

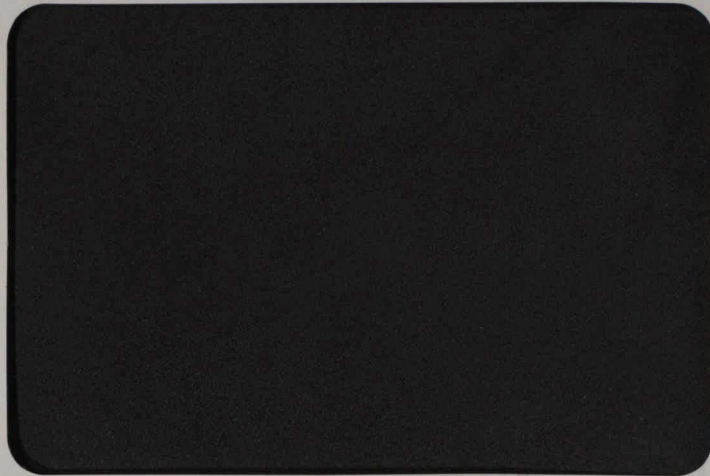
CAL  
EA660  
J12  
Apr. 1990  
DOCS.

JAPAN FISHERIES MARKET REPORT  
APRIL 1990

Canada

External Affairs and  
International Trade Canada

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada



Prepared by the International Trade  
Development Branch

Publication préparée par le Secteur de  
l'expansion du commerce extérieur



External Affairs and  
International Trade Canada

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada

INTRODUCTION

This is one of a series of reports on the Japanese fisheries market produced by the Canadian Embassy in Tokyo. For further information on the Japanese market please contact the following:

Canadian Embassy  
7-3-15 Akasaka  
Minato-ku  
Tokyo 107, Japan  
Tel. (011-31-3) 408-2101  
Fax. (61 system) (011-31-3)  
499-9320 (410-3380)

JAPAN FISHERIES MARKET REPORT

APRIL 1990

Japan Trade Development Division (JTD)  
External Affairs & International Trade Canada  
Lester B. Pearson Building  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0G4

Fisheries Division (FD)  
External Affairs & International Trade Canada  
Lester B. Pearson Building  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0G4

Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures

AUG 17 1990

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

13-750-001117



TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

This is one of a series of reports on the Japanese fisheries market produced by the Canadian Embassy in Tokyo. For further information on the Japanese market please contact the following:

Canadian Embassy	3-4
7-3-38 Akasaka	
Minato-ku	5-6
Tokyo 107, Japan	
Tel. (011-81-3) 408-2101	
Fax. (G3 system) (011-81-3)	
479-5320/470-7280	

Japan Trade Development Division (PNJ)	9
External Affairs & International Trade Canada	
Lester B. Pearson Building	
125 Sussex Drive	11
Ottawa, Ontario K1A 0G4	

Fisheries Division (TAF)	12
External Affairs & International Trade Canada	
Lester B. Pearson Building	
125 Sussex Drive	13
Ottawa, Ontario K1A 0G4	

Crab sections	14
Northern shrimp	15
Red fish	16
Lobster	17
Sea urchin	18
Scallop	19



TABLE OF CONTENTS

EXPORTERS MARKET REPORT - JAPAN

General Outlook

	<u>Page</u>
General Outlook.....	3-4
Salmon.....	5-6
Salmon roe.....	7
Salted Herring roe.....	8
Frozen Herring roe.....	9
Food herring.....	10
Herring roe on kelp.....	11
Squid.....	12
Capelin.....	13
Black cod.....	14
Crab sections.....	15
Northern shrimp.....	16
Red fish.....	17
Lobster.....	18
Sea urchin.....	19
Currency table.....	20

Japanese Fish Imports - 1980

Volume (000MT)	1,485	2,075	2,414
Value \$0 billions	2,325	11,436	13,437
\$US millions	2,825	8,445	10,988
Yen billions	1,238	1,234	1,482

NOTE: Currency table on Page 20





## FISHERIES MARKET REPORT - JAPAN

### General Outlook

- For the first time in many years Japan's imports of fishery products decreased in 1989 both in volume and dollar value terms.
- The rapid import expansion which had occurred since the yen hike in 1985 was not sustainable. During 1989 inventories of most species became unduly burdensome which resulted in many price declines and also reduced import tonnage.
- 1989 could be considered a year of correction after a period of rapid growth. For many species the inventories are now more in line with demand and the outlook for 1990 is quite optimistic.
- The weakening Japanese yen, however, will put pressure on pricing of imports for 1990.
- Canadian export performance in 1989 was in line with the general trend. As shown in the table on the next page, Canadian exports of herring roes suffered badly and crab exports were way down from 1988 levels. However, for 1990 it would appear that Canadian fishery exports should increase by at least \$100-150 million and continue to move toward the \$1 billion target which should be reached in a few years time.

### Japanese Fish Imports - total

	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Volume(000MT)	1,869	2,075	2,414	2,288
Value \$C millions	9,325	11,424	13,437	12,410
\$US millions	6,829	8,448	10,966	10,564
Yen billions	1,138	1,234	1,405	1,450

NOTE: Currency table on Page 20

## HISTORICAL TRENDS

### Canadian Exports to Japan (\$ millions)

	1987	1988	1989
Cod	0	18.1	15.4
Crab	54.2	75.1	40.3
Dog fish	n.a	2.2	0.2
Fish fillets	3.8	8.1	2.5
Capelin	19.3	69.1	48.9
Halibut	1.9	2.4	1.3
Herring	1.1	3.8	0.8
Salted roes	239.5	169.6*2	157.6
Frozen roes	*1	71.5	17.3
Lobster	10.1	22.0	14.6
Molluscs (clam)	6.4	10.1	9.8
Molluscs (sea urchin)	n.a	11.7	12.0
Fresh salmon	0.3	3.2	5.5
Frozen salmon	79.5	97.3	140.5
Shrimp	1.1	4.1	6.1
Tuna	n.a	1.5	6.2
<b>Total</b>	<b>417.2</b>	<b>569.8</b>	<b>479.0</b>

Source: Stats Canada

Notes: \*1 Combined with salted roe.  
 \*2 Combined with salmon roe.

Japanese Fish Imports - Total

	1987	1988	1989
Volume (000MT)	1,088	1,088	1,088
Value \$C millions	9,325	11,434	12,410
Value \$US millions	8,889	10,488	10,588
Yen billions	1,128	1,234	1,408

NOTE: Correctly table on Page 20

## 2. SALMON

### Japanese catch (000MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989 (EST)</u>
Sea catch	203.1	167.4	160.7	167.3	165.0
Farmed	7.0	7.5	11.6	16.8	21.0
River catch	11.4	10.0	10.9	10.8	12.3

### Imports - Frozen salmon (000MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	9.8	15.1	9.4	11.3	19.3
USA	102.4	95.9	94.3	105.5	101.9
USSR	1.5	.8	3.0	1.2	2.6
S/Korea	.4	.3	.6	-	-
N/Korea	.8	1.1	.5	-	-
Norway	.2	.2	.4	2.8	1.3
Total	115.5	113.4	109.0	129.0	131.7

### Imports

Fresh ('000MT)	.5	.9	1.7	3.9	7.8
Salted (" ")	2.1	1.1	.7	.8	.6

### Inventories (000MT)

(a) <u>Frozen</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
March	35.7	27.1	55.7	47.0	32.8	51.8
June	21.4	16.2	36.5	33.6	14.5	35.8
September	57.8	79.5	78.5	61.4	66.7	78.5
December	46.3	76.3	67.2	50.4	66.0	72.9

### (b) Salted

March	11.8	11.7	17.3	12.8	11.2	14.3
June	15.2	11.4	15.7	9.3	13.3	21.7
September	23.0	30.8	25.0	21.4	24.6	31.0
December	20.0	22.6	18.6	16.8	20.1	22.0

Prices: Tokyo wholesale (yen/kg) frozen, netted, dressed 4-6 lb

	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
Cdn sockeye				
trawl		1400-1500	1150-1250	1150-1250
net	1800-1900	1350-1400	1050-1150	1050-1150
Cdn coho	1150-1200		930-940	940-950
Bristol sockeye	1580-1630	1230-1250	1050-1150	1050-1200

Market Situation and Outlook

- Inventories of salmon have increased to above normal levels in 1989 after a period of tight supply during the first half of 1988. Wholesale prices have declined for all species from year ago levels reflecting this stronger supply situation.
- Japanese production of farmed coho increased by 40% in 1989 but the industry was hurt badly by depressed prices.
- The improved supply situation and more competitive prices have resulted in healthy increase in salmon consumption in 1989.

Supply Reconciliation - Salmon (000MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Beginning Inventory(Jan 1)	66.3	99.0	85.8	71.2	84.6
Domestic catch - total	219.4	184.9	200.2	185.9	198.3
Imports - total	118.1	115.4	111.4	133.7	140.1
Total supply available	403.8	399.3	397.4	390.8	423.0
Ending Inventory(Dec 31)	99.0	85.8	71.2	84.6	94.9
Apparent consumption	304.8	313.5	326.2	306.2	328.1

- Further details on imports by salmon species are shown below. All figures are trade estimates.

Estimated Imports by species (contract basis - 000MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Sockeye	78.0	71.7	68.3	65.0	82.0
Pink	16.0	16.2	15.8	16.0	14.0
Chum	10.5	12.2	10.3	22.0	11.5
Coho	9.0	12.0	9.9	13.0	18.0
King	2.1	2.0	4.3	6.0	5.5
<b>Total</b>	<b>115.5</b>	<b>115.3</b>	<b>111.4</b>	<b>122.0</b>	<b>131.0</b>

### 3. SALMON ROE

#### Imports (MT) (Sujiko)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	1,392	1,684	780	1,325	960
USA	8,758	7,713	7,096	7,151	7,688
Norway	42	30	14	47	19
Denmark	27	39	61	71	154
Finland	-	41	19	22	72
<b>Total</b>	<b>10,221</b>	<b>9,525</b>	<b>8,017</b>	<b>8,683</b>	<b>9,041</b>

#### Imports (MT) (Ikura)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	28	14	53	110	42
China	0	1	65	38	22
Denmark	2	-	1	1	-
U.S.A.	43	51	312	544	353
<b>Total</b>	<b>75</b>	<b>66</b>	<b>431</b>	<b>694</b>	<b>422</b>

#### Inventories (MT): Salted Salmon Roe (Sujiko & Ikura)

	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
March	2,060	3,202	3,868	2,119	2,432	2,772
June	1,108	1,702	2,018	1,168	1,097	1,509
September	4,060	4,757	3,721	2,982	3,431	4,269
December	4,325	5,326	3,391	3,665	4,084	4,962

#### Prices - Tokyo wholesale (yen/kg)

	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
#1 chum roe	3000-3500	3800-4300	3800-4300	3800-4000
#1 pink roe	2500-2800	2800-3200	2800-3200	2800-3200

#### Market Situation and Outlook

- Supply is higher than it has been for past four years. This explains slight softening in wholesale pricing.

#### 4. SALTED HERRING ROE

##### Imports - salted (MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	4,001	2,867	6,450	4,941	6,126
USA	1,626	781	587	781	890
S/Korea	830	1,124	1,007	734	1,033
China	617	578	322	57	21
Denmark	228	300	273	228	-
Netherlands	67	424	1,453	1,317	1,555
<b>Total</b>	<b>7,683</b>	<b>6,762</b>	<b>10,974</b>	<b>8,954</b>	<b>10,455</b>

##### Supply Reconciliation - salted herring roe(MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Supply of raw roe	11,660	9,850	14,140	12,400	12,600
Hokkaido prod'n	8,960	8,650	11,640	9,920	10,500
Mainland prod'n	700	200	500	0	500
Apparent consumption	10,160	9,350	12,640	10,420	11,800
Inventory carried over	1,500	500	1,500	2,000	800

Source: Hokkai Keizai Shinbun

##### Prices - Tokyo wholesale (yen/kg)

	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
Can #1	5300-5800	5000-5800	5700-6000	5500-600
Br. Bay#1			4700-5300	4500-520

##### Market Situation and Outlook

- Salted herring roe sales were brisk this past season and only a minimal inventory was carried over.
- Demand which was weak in 1988 due to Emperor's illness returned to solid level in 1989.
- Outlook for 1990 is excellent for kazunoko business.

5. FROZEN HERRING ROE

<u>Imports (MT)</u>					
	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	4,652	5,271	7,332	8,299	4,095
Ireland	228	640	1,830	1,532	1,805
U.S.A.	19	16	177	25	4
Total	5,186	6,052	9,632	9,992	6,060
<u>Supply Reconciliation - frozen herring roe(MT)</u>					
	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Supply of raw roe	5,400	7,900	12,200	15,130	12,500
Apparent consumption	3,400	4,900	8,200	9,930	9,500
Inventory carried over	2,000	3,000	4,000	5,200	3,000
Source: Hokkai Keizai Shinbun					
<u>Prices - Importers FOB Canada (C\$/lb)</u>					
	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
No. 2 grade	\$4.50	\$6.00	\$5.25	\$5.00	2.85*
No. 3 grade	\$3.80	\$5.00	\$4.25	\$4.00	
* For 1989. Most of imports from Canada were nos 2 & 3 combined					
<u>Wholesale price</u>	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>last mo.</u>	<u>Mar 90</u>	
Finished goods (Yen/kg)	1500-2000	1300-1900	1600-1800	1600-1800	

Market Situation and Outlook

- 1989 was a disastrous year for Canadian frozen herring roe exporters both in terms of price and volume.
- The much reduced import volume in 1989, however, has left the market in serious short supply situation.
- By shorting the market, Japanese importers were able to make large profits in 1989.
- Market demand for seasoned herring roe remains strong, although rate of expansion will be on a more gradual basis.
- On basis of market information available would expect minimum of 8,000 MT will be required from Atlantic Canada in 1990 and prices should firm dramatically. Short market supply has importers vigorously seeking as much spring roe as possible.

## 6. FOOD HERRING

### Landings (000MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
51 Japanese ports	5.9	62.4	13.8	5.0	0.2
Total catch	9.2	73.0	19.2	5.9	(n.a.)

### Imports - Frozen (000MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	5.1	1.6	1.1	5.6	1.4
U.K.	0.9	0.8	3.7	14.2	4.0
USA	34.1	33.8	32.6	38.9	31.3
Netherlands	11.1	6.3	3.8	7.6	2.6
Norway	18.3	18.9	23.4	6.6	5.0
Iceland	0.1	0.6	1.4	4.8	4.2
Total	71.6	62.7	66.6	79.5	49.9

### Prices - Tokyo wholesale (yen/kg)

	<u>Year ago</u>	<u>6mo. ago</u>	<u>Last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
Norwegian 400 grams up	270-280	290-310	290-310	290-310
300-400 grams	240-250	240-270	240-270	240-270
Canadian 400 grams up	-	210-240	230-240	230-240
300-400 grams	-	170-180	190-200	200-210

### Market Situation and Outlook

- Imports of round herring dropped dramatically, particularly product for food use (imports from USA are shucked for roe).
- Because of decrease in Norwegian resource, there is renewed interest by Japanese to source product in Canada currently.
- Demand for food herring very weak due to abundant supply of other low priced species e.g. squid, mackerel, jack mackerel.



7. HERRING ROE ON KELP

<u>Imports (MT)</u>		<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada		209	140	218	206	218
USA		41	263	247	399	285
<b>Total</b>		<b>250</b>	<b>403</b>	<b>469</b>	<b>644</b>	<b>525</b>

<u>Prices - Tokyo wholesale (yen/kg)</u>		<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>Last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
Canadian Product		7500-8000	7000-8000	6000-7500	6000-7000

Market Situation and Outlook

- Supply/demand appears to be in balance, hence prices are expected to remain firm.

## 8. SQUID

### Japanese catch (000MT)

	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>
Common squid	173.7	132.6	91.0	182.5	156.4
Cuttle-fish	21.2	16.0	14.3	6.5	7.1
Red squid	121.4	172.7	133.6	185.0	139.1
Other	209.4	209.6	225.3	380.6	361.2
<b>Total</b>	<b>525.8</b>	<b>531.0</b>	<b>464.2</b>	<b>754.6</b>	<b>663.8</b>

### Imports (000MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
S/Korea	17.4	4.3	5.6	1.1	4.4
Taiwan	2.7	7.9	5.3	3.9	3.8
E. Germany	2.6	1.9	.0	1.0	3.0
Spain	6.1	1.1	1.0	0.2	-
Poland	17.7	13.4	7.2	19.3	13.1
Bulgaria	5.1	2.2	3.7	9.2	1.5
USA	.5	1.5	2.9	2.6	1.8
Argentina	5.8	5.5	6.0	2.3	0.5
New Zealand	2.3	1.4	2.0	1.2	2.5
<b>Sub-total</b>	<b>n/a</b>	<b>43.5</b>	<b>39.2</b>	<b>52.2</b>	<b>48.2</b>
"Mongo" cuttlefish	n/a	81.3	62.7	53.9	67.4
<b>Grand total</b>	<b>112.9</b>	<b>125.3</b>	<b>101.9</b>	<b>106.1</b>	<b>115.6</b>

### Prices (wholesale yen/kg frozen size 21-25/case of 8.5kgs)

	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>Last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
Common squid	330-350	225-240	230-260	230-260
Argentina Illex	220-230	175-190	160-180	165-190

### Market Situation and Outlook

- Japanese squid market continues to be in oversupply with corresponding depressed prices.

9. CAPELIN

Imports (MT)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	13,964	31,520	13,482	39,923	33,516
Iceland	879	2,246	8,897	1,518	4,450
Norway	15,360	1,058	1,325	273	1,408
USSR *	3,181	219	-	0	170
USA	-	368	199	0	-
Greenland	35	202	76	0	-
Denmark	-	52	-	0	-
<b>Total</b>	<b>33,419</b>	<b>35,891</b>	<b>24,007</b>	<b>41,809</b>	<b>39,925</b>

\* based on 50 percent female

Prices (yen/kg)

	<u>Year ago</u>	<u>6mo. ago</u>	<u>Last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
Importer to proc.	320-330	310-320		
Retail*	350-400	320-390	320-390	320-390

\*yen/package 8 large capelin

Market Situation and Outlook

- Newfoundland will once again be the only significant capelin supplier in 1990.
- Negotiations for 1990 season will begin soon. There appears to be no significant surplus supply, although importers are saying the small size capelin last year pushed up processing costs and reduced profitability.
- It will undoubtedly once again be a very interesting negotiation.

10. BLACK COD (SABLE FISH)

Japanese catch (estimated)

	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>
MT Dressed	5,000	2,000	2,000	2,000	n.a.

Imports \* (MT dressed)

	<u>estimate</u>				
	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	2,500	2,600	2,756	3,162	3,285
U.S.A.	10,000	18,000	25,083	27,186	26,041
Total	12,500	20,600	27,869	30,558	29,354

Prices - Tokyo wholesale (yen/kg) frozen Alaska/Canada

	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>Last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
7 lb & up	880-920	860-880	930-950	930-950
5-7 lbs	880-920	860-880	930-950	930-950
4-5 lbs	810-830	780-800	840-860	840-860
3-4 lbs	760-780	700-720	790-810	790-910

\* Beginning January 1, 1987 Black cod is a separate category in the import statistics.

Market Situation and Outlook

- Wholesale prices have strengthened from year ago levels.
- Imports from Canada have continued to increase gradually. Value of this business is approximately \$20 million on CIF basis.

## 11. CRAB SECTIONS

<u>Japanese catch (MT)</u>					
	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>
King	137	351	123	207	0
Snow	6,900	10,322	13,586	9,357	8,000
Blue	4,638	5,227	5,327	3,990	4,000
Other	87,467	84,080	74,715	63,081	57,000
<b>Total</b>	<b>99,142</b>	<b>99,980</b>	<b>93,751</b>	<b>76,635</b>	<b>69,000</b>
<u>Imports (MT)</u>					
	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	8,789	7,680	5,839	7,455	5,178
USA	11,333	14,398	22,612	28,658	29,465
S/Korea	2,739	4,444	7,180	797	380
N/Korea	228	2,041	8,814	132	-
China	7,376	11,009	8,210	7,724	9,736
USSR	1,333	3,155	3,748	5,193	5,498
<b>Total</b>	<b>33,887</b>	<b>44,418</b>	<b>60,024</b>	<b>53,786</b>	<b>54,691</b>
<u>Prices - Tokyo wholesale (yen/kg)</u>					
	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>Last mo.</u>	<u>Mar 90</u>	
Canadian size 2L (5kg pack)	1700-1800	1800-1900	1900-2000	1900-2000	
Canadian size L	1300-1350	1400-1450	1400-1500	1400-1500	
Alaska Size 2L	1450-1500	1450-1500	1450-1500	1450-1500	

### Market Situation and Outlook

- Wholesale prices have increased significantly for Canadian crab from year ago levels.
- Volume imported in 1990 is entirely dependent on the resource availability.

## 12. NORTHERN SHRIMP

### Imports (MT) (almost 100% frozen raw)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	198	663	1,222	1,603	3,031
Iceland	1,682	2,060	3,280	3,581	2,989
Norway	4,342	3,054	2,470	3,776	2,277
Denmark	2,468	1,659	1,974	2,739	2,683
France	564	743	775	541	210
Greenland	6,247	9,477	12,939	13,874	16,215
<b>Total</b>	<b>15,501</b>	<b>17,656</b>	<b>22,660</b>	<b>26,114</b>	<b>27,405</b>
USSR *	487	352	573	504	910
Argentina *	5,448	1,200	124	3,282	529

\* equivalent species

### Prices - Tokyo wholesale (yen/kg)

	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>Last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
2L size (50-70/kg)	2300-2500	2400-2500	2500-2600	2500-2600

### Market Situation and Outlook

- Canadian exports to Japan have shown excellent growth during last 5 years and nearly doubled to 3000 MT in 1989.
- Canadian export stats show much lower volumes as most is sold through Denmark. Japanese stats are based on country of origin. Value of Japanese imports from Canada was \$24 million on CIF basis which makes shrimp a very significant import category and one with good growth potential.

13. REDFISH

Japanese catch (MT-dressed wt, estimates)

	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>
Pacific Rockfish	15,000	12,000	10,000	8,000	n.a.
Atlantic Redfish	8,850	5,800	13,000	9,500	n.a.
Canada	1,000	2,400	2,500	4,000	n.a.
Greenland	250	1,000	9,000	3,500	n.a.
Other	7,600	1,800	1,500	2,000	n.a.

Imports \* (MT dressed wt)

	<u>estimates</u>				
	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	750	2,400	2,766	3,018	3,089
Iceland	2,850	4,000	2,433	10,436	8,117
Norway	1,100	200	767	3,624	3,388
Portugal	1,800	8,000	11,935	10,242	8,849
W/Germany	2,300	600	-	-	264
E/Germany	900	2,000	357	3,265	1,555
Bulgaria	800	2,200	2,245	2,469	1,563
USSR	400	2,500	2,881	11,490	5,082
USA	1,450	1,000	6,074	10,983	15,247
Cuba	2,950	300	18	871	2,170
Other	500	800	4,464	13,514	2,122
<b>Total</b>	<b>15,800</b>	<b>24,000</b>	<b>33,940</b>	<b>58,929</b>	<b>51,446</b>

Prices - Tokyo wholesale (yen/kg)

	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>Last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
500g & up	350-380	450-460	480-500	480-500
300-500g	320-330	320-330	340-350	340-350
200-300	270-300	200-310	300-320	300-320

\* Beginning January 1, 1987 redfish is separate category in import statistics.

Market Situation and Outlook

- Japanese imports of redfish remain strong although volume in 1989 declined somewhat.
- Wholesale prices have strengthened in the last few months reflecting the reduced supply situation.

## 14. LOBSTER

		<u>Imports</u>				
<u>Atlantic lobster (MT)</u>						
		<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
(A) Live:						
Canada		177	374	575	494	647
USA		13	50	184	639	661
(B) Frozen:						
Canada		32	106	339	1,448	672
USA		46	101	25	85	108
Total Atlantic		268	631	1,123	2,666	2,088
<u>Rock lobster (MT) (Ise-Ebi, fresh or frozen)</u>						
		<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Hong Kong		6	54	2	12	1
Indonesia		67	56	98	401	298
India		1,032	1,133	1,283	1,144	1,314
Sri Lanka		237	247	286	118	129
Cuba		3,042	2,630	2,791	3,052	2,846
Namibia		1,526	1,777	1,289	1,516	987
S/Africa		547	616	1,149	1,189	1,255
Australia		1,155	1,181	2,099	3,607	3,291
New Zealand		449	619	520	1,159	214
Total		8,629	9,041	10,373	13,899	12,224

### Market Situation and Outlook

- The market for Atlantic lobster has expanded nearly 10 fold since 1985 in line with increased demand for high quality sea food products.
- The excessive imports of frozen lobster in 1988 dampened frozen product imports in 1989 but the market has now recovered.
- Live lobster imports continue to expand.
- Currently in process of developing basis for major lobster promotion campaign in Japan.



15. SEA URCHIN (UNI)

Imports (MT)	1985	1986	1987	1988	1989
Canada	148	176	190	453	495
S/Korea	1,091	1,158	1,110	1,292	1,008
N/Korea	258	239	252	436	389
China	145	225	194	242	205
Taiwan	55	61	18	33	30
Hong Kong	26	57	44	79	59
Philippines	37	79	65	58	60
USA	888	1,243	1,564	1,750	2,318
Mexico	19	98	125	75	164
Chile	182	263	122	223	106
Australia	-	3	14	7	4
<b>Total</b>	<b>2,857</b>	<b>3,601</b>	<b>3,696</b>	<b>4,651</b>	<b>4,844</b>

Prices - Tokyo wholesale (yen/250g box)

	<u>Year ago</u>	<u>6 mo. ago</u>	<u>Last mo.</u>	<u>Mar 90</u>
Canadian	1000-2000	1000-2000	1000-2000	1000-2000
Los Angeles	1000-4500	1000-5000	1000-5000	1000-5000

Market Situation and Outlook

- The market for imported sea urchin continues to increase in Japan and the outlook is good for future expansion.
- Exports from Canada also continue to increase and in 1989 were valued at \$13 million on CIF basis. Sea urchin is an underutilized species with excellent potential for Canada.
- The Embassy recently prepared a market study on the Japanese market for sea urchin which is available on request.
- The pricing info shown above is of limited value other than as an indication of the wide fluctuation due to quality.

AVERAGE EXCHANGE RATE OF US AND CDN DOLLARS  
(Monthly and Annual)

	<u>1987</u>		<u>1988</u>		<u>1989</u>	
	<u>US\$</u>	<u>CDN\$</u>	<u>US\$</u>	<u>CDN\$</u>	<u>US\$</u>	<u>CDN\$</u>
Jan	159.01	113.81	126.01	99.78	125.64	109.10
Feb	152.70	114.67	128.57	101.71	128.49	105.96
Mar	153.47	111.69	128.72	101.55	128.00	110.76
Apr	146.97	104.28	125.64	101.48	132.12	111.80
May	139.91	107.60	124.76	101.59	133.78	118.22
Jun	142.58	110.36	125.23	109.13	143.06	120.43
Jul	147.81	112.52	131.40	109.45	141.60	117.17
Aug	150.83	107.90	133.12	108.94	140.29	122.43
Sep	143.02	111.61	134.21	110.56	145.10	118.33
Oct	144.59	105.36	132.58	102.59	142.58	121.28
Nov	138.52	101.21	125.36	102.66	142.67	122.77
Dec	132.65	94.71	122.21	105.55	143.83	123.81
Ann	146.01	107.98	128.15	104.58	137.26	116.84

AVRIL 1990

RAPPORT SUR LE MARCHE JAPONAIS  
DES PRODUITS DE LA PECHE

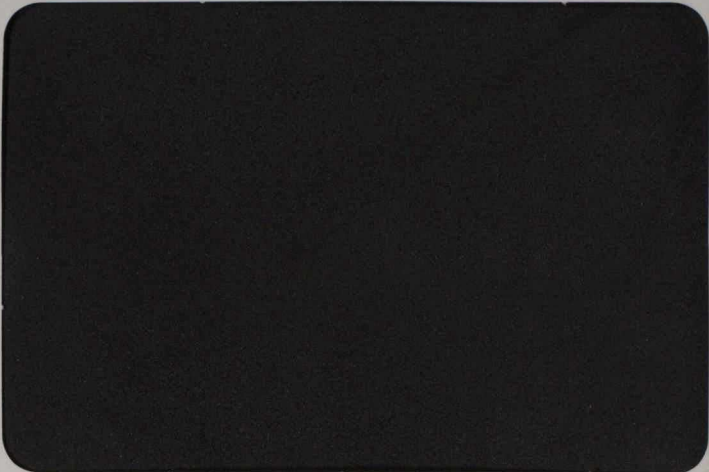
AVRIL 1990



Canada

External Affairs and  
International Trade Canada

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada



Prepared by the International  
Development Branch

Préparée par le Secteur de  
Commerce extérieur

2 902E0002 9E05 E



LIBRARY & ARCHIVES

Affairs and  
International Trade Canada

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada

RAPPORT SUR LE MARCHÉ JAPONAIS DES PRODUITS DE LA PÊCHE

AVRIL 1990

RAPPORT SUR LE MARCHÉ JAPONAIS  
DES PRODUITS DE LA PÊCHE

AVRIL 1990



INTERNATIONAL

Il s'agit de l'une des séries de rapports sur le marché japonais des pêcheries produits par l'ambassade du Canada à Tokyo. Pour de plus amples renseignements sur ce marché, veuillez communiquer avec les organisations suivantes:

**RAPPORT SUR LE MARCHÉ JAPONAIS DES PRODUITS DE LA PÊCHE**

7-3-38 Akasaka  
Minato-ku  
Tokyo 107, Japon  
**AVRIL 1990**

N° de tél.: (011-81-3) 408-2101

N° de télécopieur: (système G3) (011-81-3)

479-5420/470-7280

Direction de l'Expansion du Commerce avec le Japon (PMJ)  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada  
Édifice Lester B. Pearson  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario) K1A 0G4

Direction des pêches et des produits de la pêche (TAP)  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada  
Édifice Lester B. Pearson  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario) K1A 0G4





## INTRODUCTION

Il s'agit de l'une des séries de rapports sur le marché japonais des pêcheries produite par l'ambassade du Canada à Tokyo. Pour de plus amples renseignements sur ce marché, veuillez communiquer avec les organisations suivantes:

Ambassade du Canada

7-3-38 Akasaka

Minato-ku

Tokyo 107, Japon

N° de tél.: (011-81-3) 408-2101

N° de télécopieur: (système G3) (011-81-3)

479-5320/470-7280

Direction de l'Expansion du commerce avec le Japon(PNJ)

Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada

Édifice Lester B. Pearson

125, promenade Sussex

Ottawa (Ontario) K1A 0G4

Direction des pêches et des produits de la pêche(TAF)

Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada

Édifice Lester B. Pearson

125, promenade Sussex

Ottawa (Ontario) K1A 0G4



TABLE DES MATIÈRES LA PÊCHE - JAPON

	<u>Page</u>
Aperçu général	1
Saumon	2
Oeufs de saumon	3
Oeufs de hareng salés	4
Oeufs de hareng congelés	5
Hareng comestible	6
Oeufs de hareng sur varech	7
Calmar	8
Capelan	9
Morue charbonnière	10
Parties de crabe	11
Crevette du Nord	12
Sébaste	13
Homard	14
Oursin	15
Tableau du cours des devises	16

Importations japonaises de poisson - Total

	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Volume (en millions de tonnes métriques (MT))	1,469	2,076	2,414	2,269
Valeur en millions de \$ CAN	9,325	11,454	13,437	12,914
en millions de \$ US	6,739	8,483	10,265	10,544
en millions de yen	1,433	1,931	2,403	2,242

NOTE : Tableau du cours des devises à la page 16.



## RAPPORT SUR LE MARCHÉ DES PRODUITS DE LA PÊCHE - JAPON

### Aperçu général

- Pour la première fois depuis de nombreuses années, les importations japonaises de produits de la pêche ont diminué en 1989, tant en termes de volume que de leur valeur en dollars.
- L'expansion rapide des importations qui s'était produite depuis l'appréciation du yen en 1985 ne s'est pas poursuivie. En 1989, il y a eu surplus des stocks de la plupart des produits de la pêche; cela a fait baisser les prix d'un grand nombre de produits, de même que le volume des importations.
- L'année 1989 pourrait être considérée comme une période de correction, après une période de croissance rapide. Les stocks de nombreux produits de la pêche sont maintenant plus conformes à la demande et les perspectives pour 1990 sont assez reluisantes.
- La dépréciation du yen japonais, toutefois, va faire s'exercer des pressions sur le prix des importations en 1990.
- La performance des exportations du Canada en 1990 a suivi la tendance générale. Comme le montre le tableau de la page suivante, les exportations canadiennes d'oeufs de hareng ont souffert énormément et les exportations de crabe étaient fortement à la baisse par rapport aux niveaux de 1988. Mais, pour 1990, les exportations canadiennes de produits de la pêche devraient augmenter d'au moins 100 à 150 millions de dollars et poursuivre leur route vers l'objectif d'un milliard de dollars qui devrait être atteint dans quelques années.

### Importations japonaises de poisson - total

	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Volume [en milliers de tonnes métriques (TM)]	1,869	2,075	2,414	2,288
Valeur en millions de \$ CAN	9,325	11,424	13,437	12,410
en millions de \$ US	6,829	8,448	10,966	10,564
en milliards de yens	1,138	1,234	1,405	1,450

NOTE : Tableau du cours des devises à la page 20.

- 2 -  
TENDANCES PASSÉES

Exportations canadiennes vers le Japon (en millions de \$)

	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Morue	0	18.1	15.4
Crabe	54.2	75.1	40.3
Anguille	n.a	2.2	0.2
Filets de poisson	3.8	8.1	2.5
Capelan	19.3	69.1	48.9
Flétan	1.9	2.4	1.3
Hareng	1.1	3.8	0.8
Oeufs salés	239.5	169.6*2	157.6
Oeufs congelés	*1	71.5	17.3
Homard	10.1	22.0	14.6
Mollusques (coquillages bivalves)	6.4	10.1	9.8
Mollusques (oursin)	n.a	11.7	12.0
Saumon frais	0.3	3.2	5.5
Saumon congelé	79.5	97.3	140.5
Crevettes	1.1	4.1	6.1
Thon	n.a	1.5	6.2
Total	417.2	569.8	479.0

Source : Statistique Canada.

- Notes : \*1 Combiné avec des oeufs salés.  
\*2 Combiné avec des oeufs de saumon.

Importations japonaises de poisson - total

<u>1989</u>	<u>1988</u>	<u>1987</u>	<u>1986</u>
2,288	2,414	2,075	1,889
12,410	13,437	11,424	9,325
10,384	10,906	8,448	6,829
1,420	1,402	1,527	1,138

NOTE : Tableau de cours des devises à la page 30.

2. SAUMON

<u>Prises japonaises</u> (en milliers de TM)	1985				
	1985	1986	1987	1988	1989 (EST)
Prises en mer	203.1	167.4	160.7	167.3	165.0
Élevage	7.0	7.5	11.6	16.8	21.0
Prises en eau douce	11.4	10.0	10.9	10.8	12.3

Importations - Saumon congelé (en milliers de TM)

	1985	1986	1987	1988	1989
Canada	9.8	15.1	9.4	11.3	19.3
États-Unis	102.4	95.9	94.3	105.5	101.9
URSS	1.5	.8	3.0	1.2	2.6
Corée du Sud	.4	.3	.6	-	-
Corée du Nord	.8	1.1	.5	-	-
Norvège	115.5	113.4	109.0	129.0	131.7
Total					

Importations

Frais (en milliers de TM)	.5	.9	1.7	3.9	7.8
Salé (en milliers de TM)	2.1	1.1	.7	.8	.6

Stocks (en milliers de TM)

a) Congelé	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Mars	35.7	27.1	55.7	47.0	32.8	51.8
Juin	21.4	16.2	36.5	33.6	14.5	35.8
Septembre	57.8	79.5	78.5	61.4	66.7	78.5
Décembre	46.3	76.3	67.2	50.4	66.0	72.9

b) Salé	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Mars	11.8	11.7	17.3	12.8	11.2	14.3
Juin	15.2	11.4	15.7	9.3	13.3	21.7
Septembre	23.0	30.8	25.0	21.4	24.6	31.0
Décembre	20.0	22.6	18.6	16.8	20.1	22.0

Prix : de gros à Tokyo (en yens le kilo), congelé, pris au filet, de 4 à 6 livres apprêté.

	L'an dernier	Il y a 6 mois	Le mois dernier	Mars 1990
Saumon nerk (Canada) chalut		1400-1500	1150-1250	1150-1250
filet	1800-1900	1350-1400	1050-1150	1050-1150
Saumon coho (Canada)	1150-1200		930- 940	940- 950
Saumon nerk (Bristol)	1580-1630	1230-1250	1050-1150	1050-1200

**Situation et aperçu du marché**

- En 1989, les stocks de saumon ont augmenté pour atteindre des niveaux plus proches de la normale, après une période d'approvisionnement difficile durant le premier semestre de 1988. Les prix de gros ont baissé pour toutes les espèces par rapport à l'an dernier, reflétant une meilleure situation de l'approvisionnement.
- La production japonaise de saumon coho d'élevage a augmenté de 40 % en 1989, mais l'industrie a beaucoup souffert de la chute des prix.
- Une situation de l'approvisionnement meilleure et des prix plus compétitifs ont fait augmenter sensiblement la consommation de saumon en 1989.

**Rapprochement des stocks - Saumon (en milliers de TM)**

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Stocks au début de l'exercice (1 <sup>er</sup> janv.)	66.3	99.0	85.8	71.2	84.6
Prises intérieures - total	219.4	184.9	200.2	185.9	198.3
Importations - total	118.1	115.4	111.4	133.7	140.1
Total des stocks disponibles	403.8	399.3	397.4	390.8	423.0
Stocks à la fin de l'exercice (31 déc.)	99.0	85.8	71.2	84.6	94.9
Consommation apparente	304.8	313.5	326.2	306.2	328.1

- Des détails supplémentaires sur les espèces de saumon figurent ci-après. Tous les chiffres sont des estimations du commerce.

**Estimations des importations par espèce (base contractuelle - en milliers de TM)**

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Saumon nerk	78.0	71.7	68.3	65.0	82.0
Saumon rose	16.0	16.2	15.8	16.0	14.0
Saumon kēta	10.5	12.2	10.3	22.0	11.5
Saumon coho	9.0	12.0	9.9	13.0	18.0
Saumon quinnat	2.1	2.0	4.3	6.0	5.5
Total	115.5	115.3	111.4	122.0	131.0



### 3. OEUFS DE SAUMON

#### Importations (en TM) (Sujiko)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	1,392	1,684	780	1,325	960
États-Unis	8,758	7,713	7,096	7,151	7,688
Norvège	42	30	14	47	19
Danemark	27	39	61	71	154
Finlande	-	41	19	22	72
<b>Total</b>	<b>10,221</b>	<b>9,525</b>	<b>8,017</b>	<b>8,683</b>	<b>9,041</b>

#### Importations (en TM) (Ikura)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	28	14	53	110	42
Chine	0	1	65	38	22
Danemark	2	-	1	1	-
États-Unis	43	51	312	544	353
<b>Total</b>	<b>75</b>	<b>66</b>	<b>431</b>	<b>694</b>	<b>422</b>

#### Stocks (en TM) : Oeufs de saumon salés (Sujiko & Ikura)

	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Mars	2,060	3,202	3,868	2,119	2,432	2,772
Juin	1,108	1,702	2,018	1,168	1,097	1,509
Septembre	4,060	4,757	3,721	2,982	3,431	4,269
Décembre	4,325	5,326	3,391	3,665	4,084	4,962

#### Prix - de gros à Tokyo (en yens le kilo)

	<u>Il y a un an</u>	<u>Il y a 6 mois</u>	<u>Le mois dernier</u>	<u>Mars 1990</u>
n° 1 Oeufs de saumon kēta	3000-3500	3800-4300	3800-4300	3800-4000
n° 1 Oeufs de saumon rose	2500-2800	2800-3200	2800-3200	2800-3200

#### Situation et aperçu du marché

- Les stocks sont plus considérables que durant les quatre années précédentes. Ce serait la cause de la baisse légère des prix de gros.

#### 4. OEUFS DE HARENG SALÉS

##### Importations - salés (en TM)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	4,001	2,867	6,450	4,941	6,126
États-Unis	1,626	781	587	781	890
Corée du Sud	830	1,124	1,007	734	1,033
Chine	617	578	322	57	21
Danemark	228	300	273	228	-
Pays-Bas	67	424	1,453	1,317	1,555
Total	7,683	6,762	10,974	8,954	10,455

##### Rapprochement des stocks - Oeufs de hareng salés (en TM)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Stocks d'oeufs crus	11,660	9,850	14,140	12,400	12,600
Production d'Hokkaido	8,960	8,650	11,640	9,920	10,500
Production de l'île principale	700	200	500	0	500
Consommation apparente	10,160	9,350	12,640	10,420	11,800
Stocks de report	1,500	500	1,500	2,000	800

Source : Hokkai Keizai Shinbun

##### Prix : de gros à Tokyo (en yens le kilo)

	<u>L'an dernier</u>	<u>Il y a 6 mois</u>	<u>Le mois dernier</u>	<u>Mars 1990</u>
Canada n° 1	5300-5800	5000-5800	5700-6000	5500-600
Baie de Bristol n° 1			4700-5300	4500-520

##### Situation et aperçu du marché

- Les ventes d'oeufs de hareng salés ont été élevées la saison dernière et les stocks de report ont été minimes.
- La demande qui avait été faible en 1988 à cause de la maladie de l'empereur s'est raffermie en 1989.
- Les perspectives sont excellentes en 1990 pour le commerce du kazunoko.

**5. OEUFS DE HARENG SURGELÉS**

**Importations (en TM)**

	1985	1986	1987	1988	1989
Canada	4,652	5,271	7,332	8,299	4,095
Irlande	228	640	1,830	1,532	1,805
États-Unis	19	16	177	25	4
<b>Total</b>	<b>5,186</b>	<b>6,052</b>	<b>9,632</b>	<b>9,992</b>	<b>6,060</b>

**Rapprochement des stocks - oeufs de hareng surgelés (en TM)**

	1985	1986	1987	1988	1989
Stocks d'oeufs crus	5,400	7,900	12,200	15,130	12,500
Consommation apparente	3,400	4,900	8,200	9,930	9,500
Stocks de report	2,000	3,000	4,000	5,200	3,000

Source : Hokkai Keizai Shinbun

**Prix - FAB des importateurs canadiens (en \$ CAN la livre)**

	1985	1986	1987	1988	1989
Catégorie n° 2	\$4.50	\$6.00	\$5.25	\$5.00	2.85*
Catégorie n° 3	\$3.80	\$5.00	\$4.25	\$4.00	

\* Pour 1989, la majeure partie des importations en provenance du Canada se situait dans les catégories nos 2 et 3 réunies.

**Prix de gros**

	L'an dernier	Il y a 6 mois	Le mois dernier	Mars 1990
Produits finis (en yens le kilo)	1500-2000	1300-1900	1600-1800	1600-1800

**Situation et aperçu du marché**

- Tant en termes de prix que de volume, l'année 1989 a été désastreuse pour les exportateurs canadiens d'oeufs de hareng surgelés.
- Toutefois, le volume très réduit des importations en 1989 a causé une grave pénurie de stocks sur le marché.
- En créant une pénurie de stocks sur le marché, les importateurs japonais ont pu faire de gros profits en 1989.
- La demande du marché pour les oeufs de hareng assaisonnés est encore forte, mais son taux de croissance sera plus graduel.
- D'après les renseignements disponibles sur le marché, au moins 8 000 tonnes métriques seront requises des provinces de l'Atlantique en 1990 et les prix devraient monter de façon dramatique. La pénurie de stocks sur le marché incite les importateurs à se procurer le plus d'oeufs de printemps possible.

**6. HARENG COMESTIBLE**

**Débarquements** (en milliers de TM)

	1985	1986	1987	1988	1989
51 ports japonais	5.9	62.4	13.8	5.0	0.2
Total des prises	9.2	73.0	19.2	5.9	(n.a.)

**Importations** - congelé (en milliers de TM)

	1985	1986	1987	1988	1989
Canada	5.1	1.6	1.1	5.6	1.4
Royaume-Uni	0.9	0.8	3.7	14.2	4.0
États-Unis	34.1	33.8	32.6	38.9	31.3
Pays-Bas	11.1	6.3	3.8	7.6	2.6
Norvège	18.3	18.9	23.4	6.6	5.0
Islande	0.1	0.6	1.4	4.8	4.2
Total	71.6	62.7	66.6	79.5	49.9

**Prix** - de gros à Tokyo (en yens le kilo)

	L'an dernier	Il y a 6 mois	Le mois dernier	Mars 1990
Norvège : 400 grammes et plus	270-280	290-310	290-310	290-310
300-400 grammes	240-250	240-270	240-270	240-270
Canada : 400 grammes et plus	-	210-240	230-240	230-240
300-400 grammes	-	170-180	190-200	200-210

**Situation et aperçu du marché**

- Les importations de shadine ont chuté de façon dramatique, surtout la partie comestible de ce produit (les importations en provenance des États-Unis sont écaillées).
- À cause d'une baisse des stocks de la Norvège, les Japonais sont maintenant intéressés à s'approvisionner au Canada.
- La demande en hareng comestible est très faible à cause de l'abondance des stocks d'autres espèces à bas prix, comme le calmar, le maquereau et la carangue symétrique.

**7. OEUFS DE HARENG SUR VARECH**

**Importations** (en TM)

	1985	1986	1987	1988	1989
Canada	209	140	218	206	218
États-Unis	41	263	247	399	285
Total	250	403	469	644	525

**Prix** - de gros à Tokyo (en yens le kilo)

	L'an dernier	Il y a 6 mois	Le mois dernier	Mars 1990
Produits canadiens	7500-8000	7000-8000	6000-7500	6000-7000

**Situation et aperçu du marché**

- L'offre et la demande semblent en équilibre; les prix devraient donc rester fermes.

**Situation et aperçu du marché**

- Il y a encore surplus de stocks sur le marché japonais du Calmar et les prix sont donc à la baisse.

**8. CALMAR**

**Prises japonaises** (en milliers de TM)

	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>
Calmar	173.7	132.6	91.0	182.5	156.4
Seiche	21.2	16.0	14.3	6.5	7.1
Calmar rouge	121.4	172.7	133.6	185.0	139.1
Autres	209.4	209.6	225.3	380.6	361.2
Total	525.8	531.0	464.2	754.6	663.8

**Importations** (en milliers de TM)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Corée du Sud	17.4	4.3	5.6	1.1	4.4
Taiwan	2.7	7.9	5.3	3.9	3.8
Allemagne de l'Est	2.6	1.9	.0	1.0	3.0
Espagne	6.1	1.1	1.0	0.2	-
Pologne	17.7	13.4	7.2	19.3	13.1
Bulgarie	5.1	2.2	3.7	9.2	1.5
États-Unis	.5	1.5	2.9	2.6	1.8
Argentine	5.8	5.5	6.0	2.3	0.5
Nouvelle-Zélande	2.3	1.4	2.0	1.2	2.5
Total partiel	s.o.	43.5	39.2	52.2	48.2
Seiche "Mongo"	s.o.	81.3	62.7	53.9	67.4
Grand total	112.9	125.3	101.9	106.1	115.6

**Prix** (de gros, en yens le kilo, surgelé, 21-25 par caisse de 8,5 kg)

	<u>L'an dernier</u>	<u>Il y a 6 mois</u>	<u>Le mois dernier</u>	<u>Mars 1990</u>
Calmar	330-350	225-240	230-260	230-260
Encornet (Argentine)	220-230	175-190	160-180	165-190

**Situation et aperçu du marché**

- Il y a encore surplus de stocks sur le marché japonais du calmar et les prix sont donc à la baisse.

9. CAPELAN

Importations (en TM)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	13,964	31,520	13,482	39,923	33,516
Islande	879	2,246	8,897	1,518	4,450
Norvège	15,360	1,058	1,325	273	1,408
URSS*	3,181	219	-	0	170
Etats-Unis	-	368	199	0	-
Groenland	35	202	76	0	-
Danemark	-	52	-	0	-
Total	33,419	35,891	24,007	41,809	39,925

\* fondé sur 50 % de femelles

Prix (en yens le kilo)

	<u>L'an dernier</u>	<u>Il y a 6 mois</u>	<u>Le mois dernier</u>	<u>Mars 1990</u>
Importateurs aux transformateurs	320-330	310-320		
Détail*	350-400	320-390	320-390	320-390

\* en yens le paquet de 8 gros capelans

Situation et aperçu du marché

- Terre-Neuve sera de nouveau le seul fournisseur important de capelan en 1990.
- Les négociations vont débiter bientôt pour la saison 1990. Il ne semble exister aucun surplus important de stocks, mais les importateurs sont d'avis que la petite taille du capelan de l'an dernier a fait monter les coûts de transformation et a fait baisser les profits.
- Il va sans dire que les négociations vont de nouveau être très animées.

10. MORUE CHARBONNIÈRE (MORUE NOIRE)

Prises japonaises (estimations)

	1984	1985	1986	1987	1988
En TM, apprêtée	5,000	2,000	2,000	2,000	n.a.

Importations \* (en TM,apprêtée)

	Estimation		1987	1988	1989
	1985	1986			
Canada	2,500	2,600	2,756	3,162	3,285
États-Unis	10,000	18,000	25,083	27,186	26,354
Total	12,500	20,600	27,083	30,558	29,354

Prix - de gros à Tokyo (en yens le kilo), surgelé, Alaska et Canada

	L'an dernier	Il y a 6 mois	Le mois dernier	Mars 1990
7 lbs et plus	880-920	860-880	930-950	930-950
5-7 lbs	880-920	860-880	930-950	930-950
4-5 lbs	810-830	780-800	840-860	840-860
3-4 lbs	760-780	700-720	790-810	790-910

\* Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1987, la morue charbonnière fait partie d'une catégorie distincte pour les fins de statistiques sur les importations.

Situation et aperçu du marché

- Les prix de gros se sont raffermis par rapport aux niveaux d'il y a un an.
- Les importations en provenance du Canada ont continué d'augmenter graduellement. Leur valeur est d'environ 20 millions de dollars CAF.



**11. PARTIES DE CRABE**

**Prises japonaises (en TM)**

	1984	1985	1986	1987	1988
Crabe royal	137	351	123	207	0
Crabe des neiges	6,900	10,322	13,586	9,357	8,000
Crabe bleu	4,638	5,227	5,327	3,990	4,000
Autres	87,467	84,080	74,715	63,081	57,000
<b>Total</b>	<b>99,142</b>	<b>99,980</b>	<b>93,751</b>	<b>76,635</b>	<b>69,000</b>

**Importations (en TM)**

	1985	1986	1987	1988	1989
Canada	8,789	7,680	5,839	7,455	5,178
États-Unis	11,333	14,398	22,612	28,658	29,465
Corée du Sud	2,739	4,444	7,180	797	380
Corée du Nord	228	2,041	8,814	132	-
Chine	7,376	11,009	8,210	7,724	9,736
URSS	1,333	3,155	3,748	5,193	5,498
<b>Total</b>	<b>33,887</b>	<b>44,418</b>	<b>60,024</b>	<b>53,786</b>	<b>54,691</b>

**Prix - de gros à Tokyo (en yens le kilo)**

	L'an dernier	Il y a 6 mois	Le mois dernier	Mars 1990
Canada - format de 2 L (paquet de 5 kg)	1700-1800	1800-1900	1900-2000	1900-2000
Canada - format d'un L	1300-1350	1400-1450	1400-1500	1400-1500
Alaska - format de 2 L	1450-1500	1450-1500	1450-1500	1450-1500

**Situation et aperçu du marché**

- Les prix de gros ont beaucoup augmenté pour le crabe du Canada par rapport aux niveaux d'il y a un an.
- Le volume qui sera importé en 1990 dépendra totalement de la disponibilité du produit.

12. CREVETTE DU NORD

Importations (en TM) (surgelées crues à presque 100 %)

	1985	1986	1987	1988	1989
Canada	198	663	1,222	1,603	3,031
Islande	1,682	2,060	3,280	3,581	2,989
Norvège	4,343	3,054	2,470	3,776	2,277
Danemark	2,468	1,659	1,974	2,739	2,683
France	564	743	775	541	210
Groenland	6,247	9,477	12,939	13,874	16,215
<b>Total</b>	<b>15,501</b>	<b>17,656</b>	<b>22,660</b>	<b>26,114</b>	<b>27,405</b>
URSS*	487	352	573	504	910
Argentine*	5,448	1,200	124	3,282	529

\* espèces équivalentes

Prix - de gros à Tokyo (en yens le kilo)

	L'an dernier	Il y a 6 mois	Le mois dernier	Mars 1990
Format de 2 L (50-70/kg)	2300-2500	2400-2500	2500-2600	2500-2600

Situation et aperçu du marché

- Les exportations du Canada vers le Japon ont affiché une très bonne croissance durant les 5 dernières années et elles ont presque doublé en 1989 pour atteindre 3 000 TM.
- Des statistiques sur les exportations canadiennes montrent des volumes beaucoup moins élevés, étant donné que la majeure partie de ce produit est vendue par l'entremise du Danemark. Les statistiques japonaises sont basées sur le pays d'origine. La valeur des importations du Japon en provenance du Canada se situait à 24 millions de dollars CAF; la crevette est donc un produit d'importation très important et qui a de bonnes possibilités de croissance.

### 13. SÉBASTE

#### Prises japonaises (en TM, poids apprêté, estimations)

	1984	1985	1986	1987	1988
Sébaste du Pacifique	15,000	12,000	10,000	8,000	n.a.
Sébaste de l'Atlantique	8,850	5,800	13,000	9,500	n.a.
Canada	1,000	2,400	2,500	4,000	n.a.
Groenland	250	1,000	9,000	3,500	n.a.
Autres	7,600	1,800	1,500	2,000	n.a.

#### Importations (en TM, poids apprêté)

	Estimation		1987	1988	1989
	1985	1986			
Canada	750	2,400	2,766	3,018	3,089
Islande	2,850	4,000	2,433	10,436	8,117
Norvège	1,100	200	767	3,624	3,388
Portugal	1,800	8,000	11,935	10,242	8,849
Allemagne de l'Ouest	2,300	600	-	-	264
Allemagne de l'Est	900	2,000	357	3,265	1,555
Bulgarie	800	2,200	2,245	2,469	1,563
URSS	400	2,500	2,881	11,490	5,082
États-Unis	1,450	1,000	6,074	10,983	15,247
Cuba	2,950	300	18	871	2,170
Autres	500	800	4,464	13,514	2,122
Total	15,800	24,000	33,940	58,929	51,446

#### Prix - de gros à Tokyo (en yens le kilo)

	L'an dernier	Il y a 6 mois	Le mois dernier	Mars 1990
500 grammes et plus	350-380	450-460	480-500	480-500
300-500 grammes	320-330	320-330	340-350	340-350
200-300 grammes	270-300	200-310	300-320	300-320

\* Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1987, la sébaste fait partie d'une catégorie distincte pour les fins de statistiques sur les importations.

#### Situation et aperçu du marché

- Les importations japonaises de sébaste restent importantes, bien que le volume ait quelque peu diminué en 1989.
- À cause de la réduction des stocks, les prix de gros se sont raffermis ces derniers mois.

**14. HOMARD**

Importations

Homard de l'Atlantique (en TM)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
(A) Vivant :					
Canada	177	374	575	494	647
États-Unis	13	50	184	639	661
(B) Surgelé :					
Canada	32	106	339	1,448	672
États-Unis	46	101	25	85	108

Total du homard de l'Atlantique

Langouste (en TM) (Ise-Ebi, frais ou surgelé)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Hong Kong	6	54	2	12	1
Indonésie	67	56	98	401	298
Inde	1,032	1,133	1,283	1,144	1,314
Sri Lanka	237	247	286	118	129
Cuba	3,042	2,630	2,791	3,052	2,846
Namibie	1,526	1,777	1,289	1,516	987
Afrique du Sud	547	616	1,149	1,189	1,255
Australie	1,155	1,181	2,099	3,607	3,291
Nouvelle-Zélande	449	619	520	1,159	214
<b>Total</b>	<b>8,629</b>	<b>9,041</b>	<b>10,373</b>	<b>13,899</b>	<b>12,224</b>

Situation et aperçu du marché

- Le marché du homard de l'Atlantique a connu une expansion rapide en raison de l'augmentation de la demande de fruits de mer de grande qualité.
- Les importations très élevées de homard surgelé en 1988 ne se sont pas poursuivies en 1989, mais le marché s'en est maintenant relevé.
- Les importations de homard vivant continuent de croître.
- Le Canada est à mettre au point un vaste programme de promotion du homard au Japon.

15. OURSIN

Importations (en TM)

	<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Canada	2,857	3,601	3,696	4,651	4,844
Corée du Sud	1,091	1,158	1,110	1,292	1,008
Corée du Nord	258	239	252	436	389
Chine	145	225	194	242	205
Taiwan	55	61	18	33	30
Hong Kong	26	57	44	79	59
Philippines	37	79	65	58	60
États-Unis	888	1,243	1,243	1,564	2,318
Mexique	19	98	125	75	164
Chili	182	263	122	223	106
Australie	-	3	14	7	4
Total	2,857	3,601	3,696	4,651	4,844

Prix - de gros à Tokyo (en yens la boîte de 250 g)

	<u>L'an dernier</u>	<u>Il y a 6 mois</u>	<u>Le mois dernier</u>	<u>Mars 1990</u>
Canada	1000-2000	1000-2000	1000-2000	1000-2000
Los Angeles	1000-4500	1000-5000	1000-5000	1000-5000

Situation et aperçu du marché

- Le marché de l'oursin importé ne cesse de s'améliorer au Japon et les perspectives de croissance sont bonnes.
- Les exportations du Canada continuent d'augmenter et, en 1989, leur valeur se situait à 13 millions de dollars CAF. L'oursin est une espèce sous-utilisée et dont les possibilités sont excellentes pour le Canada.
- L'ambassade a fait récemment une étude du marché japonais de l'oursin; cette étude est disponible sur demande.
- Les données précitées sur les prix ont une valeur limitée, si ce n'est que de faire ressortir les grands écarts dûs à la qualité du produit.

**TAUX DE CHANGE MOYENS POUR LES DOLLARS AMÉRICAIN ET CANADIEN**  
**(mensuel et annuel)**

	1987		1988		1989	
	\$ US	\$ CAN	\$ US	\$ CAN	\$ US	\$ CAN
Janv.	159.01	113.81	126.01	99.78	125.64	109.10
Févr.	152.70	114.67	128.57	101.71	128.49	105.96
Mars	153.47	111.69	128.72	101.55	128.00	110.76
Avr.	146.97	104.28	125.64	101.48	132.12	111.80
Mai	139.91	107.60	124.76	101.59	133.78	118.22
Juin	142.58	110.36	125.23	109.13	143.06	120.43
Juil.	147.81	112.52	131.40	109.45	141.60	117.17
Août	150.83	107.90	133.12	108.94	140.29	122.43
Sept.	143.02	111.61	134.21	110.56	145.10	118.33
Oct.	144.59	105.36	132.58	102.59	142.58	121.28
Nov.	138.52	101.21	125.36	102.66	142.67	122.77
Déc.	132.65	94.71	122.21	105.55	143.83	123.81
Ann.	146.01	107.98	128.15	104.58	137.26	116.84